

به نام خداوند پخشندۀ مهریان

۱۵۰۴۷۱  
۹۹، ۸، ۱۲

## برندهای فوتبال

سوبریجواتر

جت... ۱

دکتر مهدی خبیری

عضو هیئت علمی دانشگاه تهران

علی ناظمی

دانشجوی دکتری بازاریابی ورزش

دکتر هادی باقری

عضو هیئت علمی دانشگاه صنعتی شاہرود

سرشناسه	: بروجواتر، سوزان، ۱۹۶۳-م.
مشخصات نشر	: برندهای فوتبال / سو بریجواتر، مترجمان محمد خبیری، علی ناظمی، هادی باقری.
مشخصات ظاهری	: تهران: علم و حرف، ۱۳۹۶.
شابک	: ۱۸۲ ص: مصور، جدول، نمودار.
و ضمیمه	: ISBN 978-964-8500-04-9
یادداشت	: عنوان اصلی: Football Brands, c2010
یادداشت	: کتابنامه.
یادداشت	: نمایه.
موضوع	: برندهای (بازاریابی)
موضوع	: فوتبال -- بازاریابی
شناسه افزوده	: خبیری، محمد، -۱۳۲۸، مترجم
شناسه افزوده	: ناظمی، علی، -۱۳۶۶، مترجم
شناسه افزوده	: باقری، هادی، -۱۳۶۴، مترجم
ردبهندی کنگ	: ۱۳۹۶
ردبهندی دیوسي	: HF۵۴۱۵/۱۲۵۵
شماره کتابشناسی ملی	: ۶۵۸/۸۲۷
	: ۴۶ ۹ ۳

### بایاید به حقوق دیگران احترام بگذاریم

دوست عزیز، ا. ۱- تاب حاصل دستترنج چندین ساله مؤلف، مترجم و ناشر آن است. تکفیر و فروش آن به هر سحلی ندر اجا از پدیدآورنده، کاری غیراخلاقی، غیرقانونی و غیرشرعی و کسب درآمد از دسترنج گران شده این عمل نادرست، موجب رواج بی اعتمادی در جامعه و بروز پیامدهای ناگوار در زندگی و محابی هالم برای خود و فرزندانمان می گردد.



تهران - سه راه طالقانی، خیابان خواجه نصیرالدین طوسی، خیابان ۱۷ بهمن محمدعلی مقدم، پلاک ۷۹ طبقه دوم • تلفن ۰۷۷۵۲۵۶۸۴ - ۰۷۷۶۰۶۸۱۸ • ۷۷۶۳۲۷۹ • وبسایت: elm.va.harekat@gmail.com • ایمیل: www.elmoharekat.com

### برندهای فوتبال سو بریجواتر

مترجمان: دکتر محمد خبیری، علی ناظمی، دکتر هادی باقری  
حروفنگار و صفحهآرا: رتیا شاهوردیان  
طراح جلد: واگریک شاهوردیان  
نشر علم و حرکت  
چاپ اول، ۱۳۹۶ - تعداد ۱۰۰۰ نسخه  
«همه حقوق برای ناشر محفوظ است»

قیمت ۱۷۵۰۰ تومان

ISBN: 978-964-8500-04-9

۹۷۸-۹۶۴-۸۵۰۰-۰۴-۹

شابک

## پیشگفتار مترجمان

برندسازی بیش از دو دهه است که به موضوعی داغ و جذاب در دنیای تجارت تبدیل شده و به گونه‌ای، تمامی مفاهیم بازاریابی را در دل خود جای داده است. امروزه سازمان‌های موفق تمامی تلاش‌های بازاریابی و ترویجی خود را به‌ نحوی سازماندهی می‌کنند که تأثیری مثبت بر برندشان گذاشته و جای آغاز آور تقدا دهد.

در پی افزایش اهمیت و ارزش مالی برندها در دنیای صنعت و تجارت، موضوع برند چندی است که به دنیای ورزش نیز پایی کشیده است. به جرأت می‌توان ادعا کرد که امروزه برندسازی در ورزش می‌تواند مهم‌ترین ابزاری باشد. ازمان‌های ورزشی به منظور یافتن فرصت‌های جدید جهت رشد و توسعه به آن نیاز دارند. سرمادهای ورزشی پیشرویی که قدرت برندسازی را درک کرده‌اند، توانسته‌اند از این طریق به طور قابل توجه تعداد علاقه‌مندان خود را بالا برند، شمار مشارکت کنندگان بیشتری را جذب کنند و میزان رام‌های خود را افزایش دهند. با نگاه اجمالی به سایتها و نشریات معتبر بازاریابی و برندسازی می‌رسیم به اینکه به اهمیت برندهای ورزشی پس ببریم. امروزه برندهای ورزشی جهانی - به‌ویژه برندهای فوتبال - به اندازه‌ای اهمیت و محبوبیت یافته‌اند که بزرگترین شرکت‌های تجاری دنیا تلاش می‌کنند با آنرا مرتبه از مزایای فراوان این ارتباط بهره‌مند شوند. بزرگترین کمپانی‌های بین‌المللی حاضر در صنایع حساس از خودروسازی، الکترونیک، صنایع غذایی و ... با پرداخت پول‌های کلان به باشگاه‌ها و سازمانهای معتبر فوتبال، حمایت مالی این باشگاه‌ها و رویدادها را بر عهده می‌گیرند و در عوض، تبلیغ برند، محفلات شان را در طول فصل در مقابل دیدگان تمام فوتبال دوستان قرار می‌دهند و از این طریق جهت برند و فروش محصولات خود را به طرز چشمگیری افزایش می‌دهند. میزان فروش این کمپانی‌ها مولاً چندین برابر مبلغی است که در ورزش سرمایه‌گذاری می‌کنند و به همین علت است که با رغبتی دوچندان به تمدید قراردادهای خود می‌پردازنند. این‌گونه پیوند برقرار کردن برندهای تجاری با برندهای ورزشی بخشن از اقداماتی است که ما کم و بیش آنها را در محیط ورزش دیده‌ایم. بخش اعظم این اقدامات بازاریابی و بسیاری از برنامه‌های دیگری که ممکن است کمتر به چشم ما آمده باشد، بر مبنای مفاهیم و اصول تأیید شده حیطه برندسازی طراحی و اجرا می‌شوند.

بیش از دو دهه است که اصول و نظریه‌های برندسازی پس از انجام تحقیقات گسترده با ساختاری منسجم ارائه شده و مقبول جامعه علمی قرار گرفته‌اند. پروفسور دیوید آکر و پروفسور کوین لین کلر به عنوان پیشروان نظریه‌های برندسازی شهرت یافته‌اند. کتاب کلر با عنوان «مدیریت استراتژیک

برند» به قدری مورد استقبال قرار گرفت که به عنوان «انجیل برند» شهرت یافت؛ به طوری که بعد از چاپ این کتاب، کلر به همراه استاد مسلم بازاریابی یعنی فیلیپ کاتلر، کتاب مدیریت بازاریابی را نیز تألیف کرد. اما کاربرد نظریه‌های علمی سایر حیطه‌ها در حوزه ورزش ملاحظات خاصی را می‌طلبد. ویژگی‌های منحصر به فرد ورزش به عنوان یک صنعت خدماتی و اغلب تماشایی، که مصرف کنندگان آن نیز غالباً جزوی از محصول به شمار می‌روند، ظرافت‌های خاص خود را می‌طلبد. از همین روست که موضوع برندهای از لحاظ مفاهیم، نظریه‌ها، متون علمی و آکادمیک هنوز به وحدت و انسجام لازم نرسیده است و جای کار بیشتری دارد. گلدن و فانک از اولین پژوهشگرانی بودند که سعی کردند، فاهی و نظریه‌های ارائه شده برای برندهای از اولین پژوهش‌های حیطه ورزش به کار برند و این میر، نیز یک به یک دهه است که ادامه دارد.

کتاب حاضر، تلاشی در همین راستاست. سو برج واتر از پژوهشگران حیطه برندهای از خود علاقه‌مند به فوتیا، و بادا<sup>۱</sup> ه ساندرلند انگلیس است، در این کتاب تلاش دارد مطالعات و تجربیات خود را با نظریه‌های یاد، برم‌سازی در هم آمیخته و بینشی در مورد برندهای از در فوتبال به خوانندگان ارائه دهد. بی‌شك این کتاب که یکی اولین تألیفات در حیطه برندهای از ورزشی است، می‌تواند مقدمه‌ای برای درک بشار و ... این به چارچوب علمی منسجم‌تر برای موضوع برندهای از در ورزش فراهم کند.

با توجه به این‌وهي از مفاهيم و اصطلاحات<sup>۲</sup> - بدی که در برندهای از ورزشی به کار رفته و نیز فرهنگ ورزش انگلیس که ذهنیت مؤلف بر مردمی آن شکل یافته است، ترجمه اين کتاب حساسیت، دقت و مطالعه جانی خاصی را می‌طلبید. فارغ از خصائص این کتاب، مطالوب حاکم بر نشر کتب ترجمه شده ورزشی در کشور - که کیفیت کار را تا حدود زیادی فایده برداشت - مطالعه این کتاب مطبوع حاکم بر امتیاز برای ترقیع و ارتقای افراد کرده است - دغدغه اصلی مترجمین در این کتاب، این بود که بتواند اثری را به جای بگذارند که علاوه بر حفظ کامل امانت، روان و قابل فهم باشد. امیدوارم در این راه موفق بوده و توانسته باشیم گامی مؤثر - هرچند کوچک - در بالا بردن سطح کیفی منابع بازاریابی ورزشی کشور برداریم. ذکر نکاتی پیش از شروع مطالعه این کتاب ضروری است:

- در مباحث برندهای از ورزشی در این کتاب، از چارچوب مرجع ارائه شده توسط کوین کلر استفاده شده است. هرچند که در متن کتاب اشاره‌های به مراحل این مدل شده، اما توصیه می‌شود که خوانندگان محترم برای تسلط بیشتر بر این مباحث، مدل ارزش ویژه برند کلر را مطالعه کنند.

- برای درک بهتر برخی مفاهیم و مثال‌های ارائه شده توسط مؤلف، ذکر توضیحات تکمیلی از سوی مترجمان ضروری به نظر می‌رسید که تلاش شده است تا در قسمت پاورقی کتاب، این امر ناحد امکان صورت گیرد.

- برای معادل‌سازی برخی از اصطلاحات عمومی بازاریابی همچون Positioning و نیز برخی اصطلاحات تخصصی ورزشی همچون Franchise، Identification و ...، واژه‌های مختلفی در متن

فارسی به کار رفته است که مترجمان در این کتاب، با توجه به زمینه مطالعاتی خود سعی کرده‌اند تا بهترین معادل را استفاده کنند؛ در بعضی موارد، توضیحاتی درباره این اصطلاحات نیز در پاورپوینت آورده شده است. طبیعتاً معادل‌یابی بهینه برای اصطلاحات جدید و روزافزون بازاریابی و برنده‌سازی ورزشی، نیازمند بحث، تبادل نظر و هم‌افزایی مثبت بین متخصصان و پژوهشگران است. از این‌رو، مترجمان آمادگی خود را به همه علاقه‌مندان و متخصصان امر برای تبادل نظر در جهت دستیابی به وحدت رویه در این زمینه اعلام می‌کنند.

- در فصل ۲، مبحث مفصلی در مورد لوگوی باشگاه‌ها و سیر تکاملی آنها ارائه شده است. به منظور کمک به خواننده برای درک بهتر این مبحث، پیوستی شامل تصاویر لوگوهای بررسی شده در متن، در انتها که ب توسط مترجمان آورده شده است.

بدیهی است که ترجمه این کتاب خالی از نقص نیست. از این‌رو، صمیمانه از پیشنهادها و نیز نقد اساتید صاحب‌نظر، روهش زن، دانشجویان و علاقه‌مندانی که به مطالعه کتاب می‌پردازند، استقبال کرده و از این عزیزان نهادهایم بدانظرات ارزشمند خود در رفع نواقص و بهبود ترجمة این اثر و کارهای آنی ما را باری کنند. (a.nazemi66@yahoo.com; bagherihadi25@.ahoo. om)

## فهرست مطالب

مقدمه: چرا سازمان‌ها و باشگاه‌های فوتبال به عنوان برنده در نظر گرفته می‌شوند؟	۹
فصل ۱: مژده و برنده فوتبال	۱۹
فصل ۲: رتبه‌نامه برنده در فوتبال	۵۳
فصل ۳: گسترش برنده جواد	۸۳
فصل ۴: تجربه‌های اندیشیدن	۱۱۹
فصل ۵: جهانی‌سازی برندهای فوتبال	۱۳۱
فصل ۶: مدیریت برندهای فوتبال در ایال مختلف چرخه عمر	۱۶۳
پیوست‌ها:	۱۷۵
فهرست منابع	۱۷۷

## مقدمه

# چرا سازمان‌ها و باشگاه‌های فوتبال به عنوان برنده در نظر گرفته می‌شوند؟

هدف از این تاریخ‌نمک به خوانندگان برای درک این موضوعات است که چرا برندها مهم هستند؟ چرا به طور روزافزون، به باشگاه‌ها، نهادهای فوتبال، بازیکنان و تورنمنت‌ها به عنوان برنده نگریسته می‌شود؟ این برندها به تفاوت با انواع دیگر برندها دارند و مدیریت آنها چه تفاوتی با برندهای دیگر دارد؟ این کتاب سیر تاریخی حی از برندهای فوتبال و چالش‌های آنها را با نکات توریکی قابل یادگیری در زمینه‌های برندهای بازاری ورزشی ترکیب کرده است.

در ابتدای کتاب، پیامون دلایل ارائه شده این باشگاه‌ها، نهادها، بازیکنان و تورنمنت‌های فوتبال به عنوان برنده و چشم‌اندازهای حاصل این دکام، بحث خواهد شد.

## چرا برندها مهم هستند؟

بازاریابان درباره اهمیت برندها در چند سطح بحث می‌کنند. اول این‌که برندها سود مالی برای شرکت‌ها ایجاد می‌کنند. بیش از ۷۰ درصد درآمد شرکت‌ها در این‌جهات ای آنان نسبت داده می‌شود (پریر، ۱۹۹۷). هرچند در گزارشات مالی، از برندها نام برده نمی‌شود، اما ارزش روزافزون برندها در میان «دارایی‌های ناملوس» شرکت‌ها قابل تشخیص است. به علاوه، در مایه با شرکت‌های متوسط بریتانیایی و آمریکایی -که به سیله بازار بورس ۲ برابر دارای هستند- من ترازنامه‌شان ارزش‌گذاری می‌شوند. شرکت‌هایی با برندهای قدرتمند ۴ برابر خالص دارایی هستند از این ارزش‌گذاری شده‌اند (فاینانشیال تایمز، ۱۹۹۱). نستله<sup>۱</sup> ۲/۵ میلیارد پوند برای بدست آوردن شرکت راونتری<sup>۲</sup> (به همراه مجموعه برندهای تحت مالکیتش ازجمله کیتکت، اسمارتیز و قرص نعنای Polo) پرداخت کرد که این مبلغ معادل شش برابر دارایی خالص راونتری بود (دویل، ۲۰۰۲). دومین دلیل اهمیت برندها این است که مشتریان به برندهای قدرتمند وفادار می‌شوند. دلیلی که باعث تصمیم به خرید یک اتومبیل مرسدس یا فراری می‌شود، چیزی فراتر از توانایی سفرکردن به مناطق مختلف است؛ مشتری مجموعه‌ای از ویژگی‌ها همچون قابلیت اطمینان یا سرعت و دسته‌ای از تداعی‌ها همچون

پرستیز و موقعیت اجتماعی را در این برندها می‌بیند که به اعتقاد او و دیگران ارزشمند هستند. در پایان این‌که، امروزه برندها اصول راهنمای برای سازمان‌های بازارگرای فراهم می‌آورند. در گذر زمان، تمرکز تحقیقات از تصویر برنده (بولدینگ، ۱۹۵۶) به سوی ایجاد هویت برنده (کاپفرر<sup>۱</sup>، ۱۹۹۷؛ هریس و چرناتونی<sup>۲</sup>، ۲۰۰۱) تغییر یافته است. تصویر برنده، بیشتر معطوف به درک این است که مشتریان به چه دلایلی برای یک برنده ارزش قائل‌اند؛ درحالی که هویت برنده - علاوه‌بر آن - شامل فرایند اطمینان‌یابی از تطبیق ارزش‌ها و رفتار کارکنان در قبال مشتریان و سایر ذی‌تفعان، با ارزش‌های برنده است.

### چرا برندهای فوتبال؟

با توجه به اهمیت برندها برای بازاریابان و کسب وکارها، شاید تعجب برانگیز نباشد که در دهه‌های اخیر شاهد معالع درباره‌ی برندها در گستره وسیع‌تری از سازمان‌ها و بخش‌های مختلف بوده‌ایم. مؤسسات خیریه، بندهای اقتصادی و بازاریابان اینترنیتی، همگی به‌دبیل ساخت برندهایی هستند که خریداران واقعی و بازدیده‌گران احتمال هم‌هویتی کنند.

دنیای ورزش از مدت‌هی پیش رفادام<sup>۳</sup> پرشور هوداران به ستاره‌ها و تیم‌های ورزشی را به خود دیده است. جمعیتی که برای استقبال از دیدنی‌بکلام و هم‌تیمی‌هاییش در جام جهانی ۲۰۰۲ ژاپن هجوم برداشت؛ احساسات هوداران باست<sup>۴</sup> لیورپول رحال سر دادن آواز «تو هیچ وقت تنها قدم نخواهی زد»<sup>۵</sup> یا ۴۵ هزار هودار شگفت‌اور باش<sup>۶</sup> داه لوتون تاون که علی‌رغم پشت سرگذاشتن فصلی بر اضطراب و دشوار، برای حمایت از باشگاه محروم شد<sup>۷</sup> در فنال جام جانستون بینت<sup>۸</sup>، در استادیوم و مبلی حاضر شدند، نمونه‌هایی از این وفاداری‌هاست. از آنها تصاویر بسیاری در رسانه‌ها موجود است.

هم‌زمان با سایر بخش‌ها، اهمیت تجاری بخش ورزش - و بویشه فه<sup>۹</sup> - نیز رشد سریعی داشته است. امروزه ورزش بخشی مهم در امور اقتصادی، اجتماعی و مدیریتی است. در مقیاس جهانی ارزش این بازار حدود ۱۲ میلیارد دلار در سال تخمین زده می‌شود (اورجان<sup>۱۰</sup>، ۲۰۰۵).

در بریتانیا، «مؤسسه ورزش انگلیس» بازار ورزش را حدود ۲۱/۲ میلیارد پوند در سال ۲۰۰۸ تخمین زده است که حتی در زمان رکود نیز رشد داشته است. فوتبال (که در آمریکا با نام ساکر<sup>۱۱</sup> شناخته می‌شود) یکی از مهم‌ترین ورزش‌ها با محبوبیت جهانی است. این درحالی است که بسیاری از ورزش‌ها فقط در نواحی خاصی، از جذابیت و موفقیت تجاری برخوردارند؛ مثل بیس‌بال و هاکی روی یخ در آمریکای شمالی که کمتر می‌توانند علاقه هوداران را در همه نواحی جهان به خود جلب کنند. برخی مفسران برای به چالش کشیدن جهانی بودن فوتبال، مشخصات متفاوت فوتبال در

1. Kapferer

2. Harris and De Chernatony

3. You'll never walk alone

4. Johnstone's Paint

5. Ozanian

6. Soccer

ایالات متحده را مطرح می‌کنند. در این کشور، فوتبال ورزشی مشارکتی است که در بین زنان محبوبیت دارد؛ در حالی که در مناطق دیگر، فوتبال یک بازی مردانه محسوب می‌شود. علی‌رغم این دیدگاه انتقادی، در ایالات متحده نیز لیگ فوتبال<sup>۱</sup> از منظر اقتصادی هواداران بیشتری (درآمد بیشتری) نسبت به لیگ ملی هاکی<sup>۲</sup> جذب کرده است؛ بنابراین، ورزش فوتبال را باید ورزشی جذاب و جهانی دید. به طور حتم منجستربونایند، چلسی، رئال مادرید و دیگر باشگاه‌های بزرگ فوتبال، از حمایت وفادارانه هواداران، آن هم در مقایسه جهانی برخوردار هستند.

از این‌رو، این سؤال مطرح است که تا چه میزان، باشگاه‌های ورزشی جهان باید به عنوان برنده و حتی برندهای بین‌المللی در نظر گرفته شوند؟

در اکثر واقعه‌های حتی به کار بردن کلمه برنده در مورد فوتبال، باعث ناراحتی و عصبانیت بسیاری از هواداران فوتبال می‌شود. وجود این، برنده‌زاماً معنای تجاری ندارد. خیریه‌ها، مؤسسات دولتی، شهرها و کشورها ممتنع از خود را به عنوان یک برنده مطرح کنند. از منظر بازاریابی، برنده‌سازی بیش از آنکه به توسعه بازاری سار داشته باشد، به دنبال ارزیابی انتظارات مهم مردم از برندها و اطمینان‌یابی از تطابق ارزش، ای سازمان‌ها با ارزش‌های مهم مردم است. برای در نظر گرفتن باشگاه‌ها، نهادها، رقابت‌ها و مؤسسه‌هایی که به عنوان برنده، حداقل باید موضوعات زیر روشن شود: به چه دلیلی این برندها ایجاد شده‌اند؟ به چه زمینه برای این برندها ضروری است؟ و چه شیوه رفتاری و ارتباطی را باید با مشتریانشان داشته باشند؟ برای آنها شفاف، پایدار و خدمت‌گذار جلوه می‌گذارد؟

به همین دلایل، در نظر گرفتن باشگاه‌ها و سایر سازمان‌ها، نوتبالی به عنوان برنده و توجه به بینش‌های حاصل از این کار - حتی برای کسانی که از تجاری شدن نتوانند نگران هستند، مفید است. تئوری بازاریابی ورزشی تأکید زیادی دارد که باشگاه‌های فوتبال و ورزش‌های دیگر به عنوان برنده در نظر گرفته شوند. وجود برخی ویژگی‌ها در باشگاه‌های ورزشی برای تبریز برندسازی آنها صحیح می‌گذارد. نخستین ویژگی، گرایش رسانه‌ها و آگاهی روزافرونهای آنها از تصویر باشگاه‌های ورزشی است.

مسلمًا ورزش باعث جذب هواداران وفادار و حتی متعصب می‌شود. حجم زیادی از تحقیقات در ادبیات بازاریابی ورزشی، درباره «هم‌ هویتی هواداران» و یا ارتباطات هواداران با باشگاه‌ها (لاسکو<sup>۳</sup> و همکاران، ۱۹۹۵؛ ون<sup>۴</sup>، ۱۹۹۵؛ ساتون<sup>۵</sup> و همکاران، ۱۹۹۷) و نیز وفاداری آنها به برخی از تیم‌ها یا شخصیت‌های ورزشی انجام شده است (فولرتون<sup>۶</sup>، ۱۹۹۵؛ ویکفیلد و اسلون<sup>۷</sup>، ۱۹۹۵).

اهمیت تجاری ورزش روز به روز در حال افزایش است و این بدان معناست که باشگاه‌ها به طور فزاینده به دنبال افزایش درآمدهای خود هستند تا بتوانند در رسیدن به اهداف ورزشی‌شان موفق

1. Major League Soccer

2. National Hockey League (NHL)

3. Lascu

4. Wann

5. Sutton

6. Fullerton

7. Wakefield and Sloan

باشد. برای یک باشگاه فوتبال این موضوع ممکن است به معنای جذب هواداران بیشتر در مسابقات و رویدادهای خود باشد. برای یک نهاد فوتبال (مطالعه موردي LMA را در صفحه ۵۷ ببینید)، این امر ممکن است به معنای ارائه خدمات بهتر به اعضای نهاد و یا کمک به آن در جهت تأمین نیازهای اعضا خود باشد.

همچنین، تئوری‌های ورزشی موضوعاتی همچون دلایل حمایت هواداران از یک باشگاه یا ستاره ورزشی خاص، عوامل مؤثر بر این‌گونه تصمیمات هواداران و عوامل انگیزانده و مشوق آنها برای تماشا یا مشارکت بیشتر در برخی ورزش‌ها را بررسی می‌کند. بنابراین، باشگاه‌های ورزشی بیش از پیش، دست به تحقیقات و فعالیت‌هایی می‌زنند که در بازاریابی با عنوان مطالعه بازار و تحلیل بازار شناخته می‌شوند.

بسیار از باشگاه‌ها درگیر تصمیم‌گیری برای اماكن ورزشی شان هستند. تحقیقات تجاری‌سازی ورزشی به اهمیت استادها در کسب درآمد پی برده‌اند؛ بنابراین باشگاه‌های فوتبال برای سرمایه‌گذاری متوجه این استادیوم‌های بزرگ‌تر و بهتر روى آورده‌اند. همچنین باشگاه‌ها در حال بررسی مشخصات جمهوری هواداران و نیز تصمیمات قیمت‌گذاری مناسب هستند تا مشارکت هواداران را در آینده افزایی دهند. ممکن است برخی باشگاه‌ها بر اساس مشخصات متفاوت هواداران شان، بلیط‌ها و خدمات، امایزی را به آنها ارائه دهند. به عبارت دیگر، باشگاه‌ها در حال جداسازی یا بخش‌بندی هواداران خود (فاب‌گروه‌های مختلف، طراحی استراتژی‌های بازاریابی و ایجاد تغییراتی در آمیخته بازاریابی، قیمت، مکان، ترویج و خدمات) خود هستند تا خدمات مناسبی را به گروه‌های مختلف هواداران ارائه کنند.

در همه این موارد، مشخص است که فوتبال به عنوان یک سبک و کار، باشگاه‌ها و افراد ورزشی را به عنوان برندهایی در نظر گرفته که استراتژی‌ها و آمیخته‌های خاص بازاریابی حول آنها شکل می‌گیرد.

تمرکز این کتاب بر این دیدگاه است که باشگاه‌ها، نهادها، رقابت‌ها و زیکان فوتبال در حقیقت، برندهای فوتبال هستند و چنین دیدگاهی درخور بحث بیشتری است ساختن شود که چه بیانش‌های مفیدی می‌توان درباره روش کار آنها به دست آورده؟ چگونه این برندهای فوتبالی را می‌توان به طور مؤثر به بازار عرضه کرد؟ و این برندهای فوتبالی با انواع دیگر برندهای چه تفاوت‌هایی دارند؟

## چالش‌های اساسی برنده‌سازی در عصر حاضر

موفقیت در هر بخش، با درک بازارها و محیط آغاز می‌شود. نیازهای در حال ظهور مشتریان چه هستند و چه امکاناتی به منظور دستیابی به راه حل‌های مؤثر برای این نیازها وجود دارد؟ پاسخ دادن به این سؤالات به معنای قدم‌گذاشتن در راه شناخت بازار است. محیط کنونی بازار را می‌توان به عنوان محیطی توصیف کرد که موارد زیر در آن شایع است:

• انتظارات رو به رشد مشتریان: افزایش رقابت و پاسخگویی جهانی به نیازهای مصرف‌کنندگان در بسیاری از بخش‌ها باعث شده است که انتظارات مشتریان افزایش پیدا کند. مشتریان از تأمین‌کنندگان خود، ارزش بیشتری را با قیمت‌های پایین‌تر و کیفیت بالاتر طلب می‌کنند و معمولاً خواستار راهکارهایی هستند که مناسب با نیازهای شخصی شان باشد.

• تغییرات سریع: بازارهای امروز به طور روزافزونی به صنعت مد شبهه‌تر می‌شوند؛ چنان‌که مشتریان انتظار ارائه زنجیره‌ای پیوسته از مدل‌های جدید را دارند. تغییر نه تنها می‌تواند بر محصولات و خدمات اثرگذار باشد، بلکه می‌تواند بر کانال‌های عرضه این محصولات و خدمات در بازار نیز اثر بگذارد. فناوری اطلاعات و بازاریابی الکترونیکی فرصت‌هایی را برای رقبای جدید فراهم می‌کنند تا بتوانند ابزارهای نوین، ارزان‌تر و مؤثرتری را برای ارائه ارزش به مشتری بیابند.

• از بین رفتن مزهای ریزابی که در گذشته مانع ورود تأمین‌کنندگان جدید به بازار و به عنوان ابزاری برای محدود کردن رقایت در بازارهای خاص به کار گرفته می‌شدند، به تدریج در حال محو شدن هستند. دو موضوع در این تفاوت مؤثر بوده است. ابتدا آنکه جهانی سازی باعث شده است که خریداران و رقبا دیگر مزه‌های خود ریزابی را نمی‌شناسند، بلکه در سرتاسر جهان به دنبال بهترین موقعیت‌ها می‌گردند. در واقع، پیشرفت تکنولوژی، امکان دسترسی به محصولات و خدمات را در سراسر جهان آسان‌تر کرده است. دوم آنکه منابع بین‌المللی می‌شوند، ممکن است توسط سوپر مارکت‌ها یا بانکی خرد که از سوی بانک‌ها و مؤسسات مالی راهنمایی شوند، ممکن است توسعه سوپر مارکت‌ها و متصدیان بخش‌های دیگر نیز ارائه شوند. صنایع غذایی و دارویی هر دو می‌توانند محصولات خوراکی سالم عرضه کنند و اقلام نوینی مانند «غذا-دارو» یا «دل شکل‌گیری» هستند.

### اهمیت برندها

در این جهان در حال تغییر، استمرار موفقیت مبنی بر ایجاد محصولات، خدمات جدید، کانال‌های توزیع نوین و بازارهای جدید است. درحالی که رهبران و سازمان‌ها دارای چشم‌باندازی هستند که آن‌ها را قادر به تعیین مسیر استراتژیک خود می‌سازد، سازمان باید طرح‌هایی را ارائه دهد که با گزاره‌های ارزشی آن منطبق باشد. این کار می‌تواند با متفق کردن وعده‌ها و شخصیت‌های پشت برنده به دست آید. برندها دارای شخصیت‌هایی هستند و «هویتی» را به نمایش می‌گذارند که سازمان‌ها در ورای آن وعده‌های برنده‌شان را تحقق می‌بخشند و دارایی‌های قدرتمندی را ایجاد می‌کنند.

### مفهوم «هوادار فوتبال» به عنوان مشتری

هم‌ هویتی مشتریان با باشگاه محبوبشان، بیشتر احساسی است تا منطقی. مشتریان ممکن است به واسطه آمیخته‌ای از شاخص‌های منطقی و احساسی جذب بسیاری از برندها شوند. در اغلب موارد،

پیوندھای عاطفی با یک برند می‌تواند مربوط به تأثیر مادر یا پدر بر فرزندشان، وابستگی منطقه‌ای و یا حمایت از ستاره‌ای خاص باشد که بیشتر احساسی است تا منطقی. همانند هر بخش دیگری، مشتریان برندهای فوتبال نیز در جهانی حضور دارند که رخدادهای زیر در آن در جریان است:

#### افزایش انتظارات

هواداران نقطه انکای فوتبال هستند. بدون هواداران - محلی و در برخی از موارد جهانی - هیچ درآمدی از حضور در استادیوم‌ها، فروش کالاهای حق پخش رسانه‌ای و هیچ ارزشی برای اسپانسرهای تیم‌ها وجود نخواهد داشت. اگرچه، هواداران فوتبال مجموعه‌ای از «مشتریان» منحصر به فرد با نیازهای ویژه هستند.

هواداران نه تنها این ارزش را انتظار دارند، بلکه گاهی ممکن است انتظارات آن‌ها غیرواقعی باشد. ممکن است، هوادار از باشگاه‌شان که توانسته در فصل سپری شده خود را در لیگ برتر نگه دارد، به طور غیرمنطقی این اراده‌شده باشد که در فصل بعد سهمیه حضور در بازی‌های اروپایی را بگیرد. این انتظارات بیش از حد، باشگاه‌ها، مدیران و بازیکنان را با فشار ناخوشایندی مواجه می‌کند که ممکن است اثر معکوسی داشته باشد.

هواداران فوتبال شاید بیش از شتران هر بخش دیگری، دارای انتظارات خوشبینانه و شاید غیرمنطقی باشند و موفقیت‌هایی خارج از تصور ام محبویشان را طلب کنند. آن‌ها ممکن است نسبت به عملکرد خوب تیمشان از طریق تماس تمنی با برناهای رادیویی و یا از طریق حضور در اجتماعات اینترنتی واکنش نشان دهند و از باشگاههای هنرمندانه تا برای حفظ و ارتقای این عملکرد خوب، بازیکنان بهتری را به خدمت گیرند؛ آن‌هم بدون این انتظار این که آیا این مسئله با توجه به منابع مالی باشگاه واقع‌بینانه هست یا خیر.

#### تغییرات سریع

افزایش جایه‌جایی بازیکنان فوتبال در نتیجه مواردی همچون افزایش فرات آهان، تشن مدیران برنامه بازیکنان و قانون بوسمن<sup>۱</sup> سبب شده است که آنها قبل از انتقال به باشگاه‌های دیگر بازی‌های کمتری برای باشگاه‌های خود انجام دهند. به علاوه، قدرت مدیران فوتبال در مقابل خواسته‌های هواداران نیز در حال کاهش است. فوتبال همیشه ورزشی بوده است که در آن قهرمانان یک فصل ممکن است ضعیف‌ترین بازیکنان فصل بعد باشند و این موضوعی است که هواداران برخلاف مدیران توجه چندانی به آن ندارند. بهتر ترتیب، سرعت تغییرات در فوتبال در حال افزایش است.

از بین رفتن مرزاها فوتبال یک ورزش کاملاً جهانی است. ارتباط بین فدراسیون‌های فوتبال کشورهای مختلف، شرکت در رقابت‌های بین‌المللی و تنظیم مقررات به وسیله مراجع ذی صلاح منطقه‌ای و جهانی سبب شده است که لیگ‌ها یا فدراسیون‌های فوتبال نتوانند به طور جداگانه فعالیت کنند. امروزه فوتبال علاوه بر یک «بازی زیبا»، یک کسب و کار نیز هست. به این ترتیب، باشگاه‌ها، نهادها و بازیکنان فوتبال به عنوان ذی‌نفعان یک شبکه وسیع‌تر به حساب می‌آیند که ورای مرزاها بازی فوتبال گسترش پیدا کرده است. در حقیقت، هر چه ورزش فوتبال به لحاظ تجاری گسترش بیشتری پیدا کند، ما نیز در کمیتری از کسب کارهایی پیدا می‌کنیم که برای حمایت مالی و میزانی تیم‌ها یا استفاده تبلیغاتی از شهرت بازیکن، سریان فوتبال با این رشتۀ ورزشی ارتباط برقرار می‌کنند؛ بنابراین، نیاز است که درک بهتری از تصویر بزرگ محیط پیرامون فوتبال داشته باشیم.

**اهمیت برندها**  
باشگاه‌های فوتبال هوادارانی در سطح جهان جذب می‌کنند. باشگاه‌هایی مانند منچستریونایتد، رئال مادرید و آث میلان به دلیل سود رنگ‌های همچون لیگ برتر انگلستان، لالیگای اسپانیا و سری آیتالیا و با در اختیار داشتن بازیکن‌های چن کاکا، رونالدو و پارک جی‌سونگ، همگی دارای تعداد زیادی هوادار در نقاط مختلف جهانند. هم‌چند بازی فوتبال با قوانینی کنترل می‌شود که ۵۰ سال پیش وضع شده‌اند، اما در بسیاری از جهان کاملاً تغییرکرده است. امروزه فوتبال با گردش‌های مالی چند میلیون دلاری، مالکان جهانی، برندهای بزرگ استعدادیاب در سطح جهانی، امکان دسترسی به تماشای مسابقات و اطلاعات باشندگان از طبق اینترنت و تلویزیون‌های ماهواره‌ای و حتی برگزاری مسابقاتی در سطح بین‌المللی سرعت دارد؛ هرچند که برخی نگران اثرات تجاری‌سازی روی فوتبال هستند، اما فوتبال به رشد چشمگیر مانند تجارتی خود ادامه می‌دهد و روند دائمی و بی سابقه تغییرات در این کسب و کار ادامه دارد.

### جهانی یا محلی؟

همچنان که باشگاه‌های بزرگ ثروتمندتر و جهانی‌تر می‌شوند، باشگاه‌هایی که منابع کمتری دارند مجبورند برای رقابت و حتی گاهی برای بقا به شدت تلاش کنند. در حالی که هواداران به باشگاه فشار می‌آورند تا به آینده چشم بدوزنند، پیشرفت کنند و بازیکنان بهتری خریداری کنند، نگرش بازیکنی، برخی باشگاه‌ها را مجاب کرده که اولویت‌شان باید توسعه باشگاه به عنوان یک برنده محلی باشد. برای چنین برندهایی، بیشترین میزان تقاضا، بهترین ارتباطات و مهم‌ترین منابع بالقوه درآمد، در اجتماعات محلی شان نهفته است. جذابیت بیشتر باشگاه ممکن است از طریق رسانه‌های دیجیتال به دست آید؛ بنابراین، این‌گونه روابط نیز باید در راه کسب موفقیت نادیده گرفته شود.

### ذی‌نفعان بسیار درگیر

خواب و خوراک و نفس کشیدن بسیاری از هواداران به باشگاه محبوبشان وابسته است. علاقه و وابستگی عاطفی هواداران به یک باشگاه، بازیکنان و مردم اش و همه آنچه که باشگاه را احاطه کرده است، باعث شده که میزان درگیری و مشارکت اکثر آنها، حتی نسبت به کالاهای و خدمات مورد علاقه‌شان بسیار بیشتر باشد. حتی فوادار ترین مشتریان یک نوشیدنی، شکلات یا قهوه خاص ممکن است بهدلیل ضعف آن محصول در یک بازه زمانی و یا با هدف کسب تجربه‌ای نو، به سمت برنده دیگری جذب شوند. اما آیا ممکن است یک هوادار، تیم خود را راه‌کرده و از تیم رقیب حمایت کند؟ خیر. حتی اگر باشگاه در یک بازه زمانی عملکرد ضعیفی داشته باشد یا به طور پی در پی به سطح پایین‌تر نوط کند، چنین اتفاقی رخ نمی‌دهد. هواداران گاهی بهدلیل عملکرد ضعیف برندهای فوتبال از آنها فاصله می‌گیرند (فصل ۲ صفحه ۶۷ و فصل ۶ صفحه ۱۷۰ را ببینید)، اما آنها هیچ‌گاه وفاداری‌شان را از شگاه خود به سمت برندهای دیگر تغییر نمی‌دهند.

علاوه بر این امراء، سکانی<sup>۳</sup> شرده‌تری از ذی‌نفعان که میزان «مشارکت» متوسطی دارند، برندهای فوتبال را احاطه کرده‌اند. در ای که عملکرد ضعیف برندهای سنتی احتمالاً شکایات مشتری را در پی دارد، عملکرد ضعیف بسیگاهی فوتبال توسط بیشتر مشتریان نادیده گرفته می‌شود و تأثیر سهمگینی بر جایگاه برنده آنها نمی‌ذارد.

برندهای فوتبال تا حد زیادی در حرض ایده‌آل دارند. مالکان و مدیران باشگاه‌ها - همانند مشتریانی که پول می‌پردازند - اغلب خودشان بیز جزء هواداران هستند و مشارکت بسیار زیادی در باشگاه دارند. حتی کسانی هم که از باشگاه براز رساناً هستند - به ویژه رسانه‌های محلی - گزارش تهیه می‌کنند، اغلب جزء هواداران هستند و تمایل دارند در راه تامی اتفاقات باشگاه اطلاعات داشته باشند. پیشرفت‌های تکنولوژی به ایجاد کانال‌های خبری ۲۴ ساعته و وب‌سایت‌های اینترنتی منجر شده است که به شدت به دنبال داستان‌های زندگی ستارگان مجبور شده‌اند. برای مردمیان، هر تاکتیک اشتباه، هر جنبه‌ای از انتخاب ترکیب تیم و هر حرکتی در دنار زده، نظر ذره‌بین رسانه‌ها قرار خواهد داشت. فوتبال تجاری کاملاً مبتنی بر نتایج است که در آن دوره صادیگی یک مردمی در یک تیم به طور میانگین کمتر از ۱۸ ماه است و تقریباً ۵۰ درصد از همه مردمیانی که برای اولین بار مریبگری می‌کنند، دوباره هرگز به این شغل بازنمی‌گردند. فشار روی برندهای فوتبال نیز از سایر گروه‌ها بسیار بیشتر است.

### ساختمار کتاب

بر اساس ماهیت منحصر به فرد برندهای فوتبال و چالش‌هایی که مدیران فوتبالی با آن مواجه‌اند، این کتاب ابتدا ماهیت برندهای فوتبال را بررسی می‌کند (فصل ۱) و در ادامه به بررسی روابط بین برندهای فوتبال با هواداران (فصل ۲) و سایر ذی‌نفعان (فصل ۳) می‌پردازد. فصل‌های بعدی کتاب

به ترتیب به بحث در مورد تعدادی از چالش‌های پیش روی برندهای فوتبال به عنوان تجربه‌های خدمت (فصل ۴)، گرایش و علاقه‌جهانی به فوتبال (فصل ۵) و چرخه حیات برندهای فوتبال (فصل ۶) اختصاص یافته است.

کتاب در فصل ۱ با تحلیلی درباره اجرای سازنده یک برنده فوتبال شروع می‌شود. فصل ۲ به ویژگی‌های برندها می‌پردازد، هم ویژگی‌هایی مثل لوگو و نام که به شکل ظاهری قابل مشاهده‌اند؛ و هم ویژگی‌هایی از قبیل ارزش‌های برنده، فرهنگ سازمانی، جایگاه‌سازی و شخصیت برنده که زیر سطح ظاهری قرار می‌گیرند. ابتدا این ویژگی‌های برنده به طور عمومی توضیح داده می‌شود و سپس هر ویژگی، در آن طبقه‌بندی مورد بحث قرار می‌گیرد.

فصل ۳، ارزش ویژه برنده یا میزان ارزش برنده می‌پردازد. این فصل روش‌های مختلفی را مرور می‌کند که در ادبیات بازی‌آرای برای سنجش ارزش ویژه برنده پیشنهاد شده است. برخی از این روش‌ها، ارزش مالی یک برنده را برآورد می‌کنند و برخی دیگر برای ارزیابی ابعادی که یک برنده را برای مشتریان جذاب می‌کند، پارچه‌بازی‌هایی ارائه می‌دهند. رویکردهای متفاوت بازاریابی برنده، ابتدا به طور کلی و سپس به طور اختصاصی برای برندهای فوتبالی مورد بررسی قرار می‌گیرد. همزمان با آنکه در کل کتاب، از موفق‌ترین برآوردهای بنيان و اساس این برندها رونمایی می‌شود، نگاه فصل ۴، به این موضوع است که چگونه موادی از جای ب این برندها می‌شوند.

برخی از هواداران تا حد زیادی درگیر یک باشگاه می‌شوند. این هواداران «با احساس هم‌هویتی زیاد»، بسیار علاوه‌مند به حضور در مسابقات و مشارکت در فعالیت‌های باشگاه هستند و تعلق عاطفی زیادی به آن دارند. همه هواداران این میزان احساس می‌نمایند. هم‌هویتی با باشگاه را ندارند. برخی هواداران ممکن است با خانواده و دوستان خود به تماش مسابقات بروند؛ اما به آن بیشتر به عنوان فعالیتی اجتماعی نگاه کنند و به سطح بالایی از تعلق دائم نرسند. در این فصل، چارچوب‌های مختلفی ارائه می‌شود که انواع مختلف هواداران را مشتمل کرد و آنها را بر اساس سطح هم‌هویتی شان با برندهای فوتبال و دلایل حمایتشان از باشگاه‌ها طبقه‌بندی می‌کنند.

در فصل ۵، محیط پیرامون برندهای فوتبال بیشتر مورد بررسی قرار می‌گیرد به عبارت دیگر، ذی‌نفعان متفاوتی که در موفقیت برندهای فوتبال نقش آفرینی می‌کنند، شناسایی می‌شوند. مالکان، رسانه‌ها و بازیکنان، برخی از این ذی‌نفعان هستند. تعدادی از موضوعات کلیدی درباره نقش هر یک از ذی‌نفعان مطرح می‌شود. همچنین، این فصل به بررسی اجتماعات فوتبال و اهمیت این اجتماعات برای هواداران می‌پردازد.

مطالعات حوزه خدمات و برندهای ارزی، به طور روزافزونی بر تجربه کلی مشتریان از ارتباط با برنده، تمرکز دارند. تجربه برنده و تجربه خدمت، کاربرد ویژه‌ای در ورزش دارند؛ این تجربه‌ها می‌توانند به گونه‌ای برای هواداران طراحی شوند که آنها را به طور مؤثر جذب باشگاه کنند. استادیوم‌ها مکانی ایده‌آل برای باشگاه‌ها هستند تا با به کار بردن رنگ، صدا و تصاویر مناسب در حین برگزاری رویداد

ورزشی، تجارب متنوع و مطلوبی را برای هواداران رقم بزنند و در آنها وفاداری ایجاد کنند. فصل ۴ درس هایی از تجربه برنده و بازاریابی خدمات برای برندهای فوتبال ارائه می کند.

در فصل ۵، ماهیت جهانی فوتبال و نیز تفاوت های موجود در نحوه حمایت هواداران از برندهای فوتبال و چگونگی ارتباط با این برندها، بررسی شده است. فصل ۵، با نگاهی به عوامل پیش برنده جهانی شدن و کاربرد این عوامل در بازاریابی، به چگونگی جهانی بودن ورزش فوتبال پرداخته و الگوهای مصرف این بازی را مورد بررسی قرار داده است. به علاوه، این فصل نگاهی به اجتماعات مجازی جدیدی می اندارد که هواداران باشگاهها ساخته اند.

کتاب با فصل ۶ به پایان می رسد. این فصل با مرور چالش های ایجاد و استمرار موفقیت برندهای فوتبال بر این طبقی بین موفقیت در زمین بازی و عملکرد برنده تأکید می کند. باشگاه هایی که به شدت به دنبال ایجاد مهندسی، بازاریابی یا حتی بازسازی برنده شان هستند، در مقایسه با آن دسته از باشگاه هایی که وظیفه - مهندسی موفقیت برنده رهبر در سطح جهانی را بر عهده بازاریاب هایشان نهاده اند، فضایی بسیار متفاوت ارند.